



La CPI semaine après semaine 21 décembre 2009 #15

Situation en République démocratique du Congo

Dans cette situation, les trois affaires suivantes sont en cours d'examen par les chambres concernées : *Le Procureur c. Thomas Lubanga Dyilo*, *Le Procureur c. Bosco Ntaganda* et *Le Procureur c. Germain Katanga et Mathieu Ngudjolo Chui*. Les accusés Thomas Lubanga Dyilo, Germain Katanga et Mathieu Ngudjolo Chui sont actuellement détenus par la Cour ; tandis que le suspect Bosco Ntaganda demeure en fuite. Dans l'affaire *Le Procureur c. Thomas Lubanga Dyilo*, le procès s'est ouvert le 26 janvier 2009. Le procès dans l'affaire *Le Procureur c. Germain Katanga et Mathieu Ngudjolo Chui* s'est ouvert le 24 novembre 2009.

Décisions adoptées entre le 14 et le 18 décembre 2009

Affaire Lubanga

Redacted Decision on the Defence Application for the Chamber to call an Associate Legal Officer from the Registry to give evidence
Rendue par la Chambre de première instance I, le 14 décembre 2009

Redacted Decision on the "Prosecution's Request for Lifting of Redactions to the Identity of One Individual providing Rule 77 Information and Request for Redactions further to Article 54(3)(f) and Rules 81(2) and 81(4)" and "Prosecution's application for variation in the protective measures concerning witness 44 and witness 101" of 24 July 2009

Rendue par la Chambre de première instance I, le 14 décembre 2009



Thomas Lubanga Dyilo © ICC-CPI

Affaire Katanga et Ngudjolo Chui

Décision sur l'appel de la Défense de Germain Katanga contre la « décision relative à la levée, au maintien et au prononcé de mesures d'expurgations » datée du 22 octobre 2009 (ICC-01/04-01/07-1551-Conf-Exp)

Rendue par la Chambre de première instance II, le 16 décembre 2009



Germain Katanga et Mathieu Ngudjolo Chui © ICC-CPI/Kooren

Decision on the communication of P-316's statement

Rendue par la Chambre de première instance II, le 17 décembre 2009

Troisième décision relative à la divulgation de l'identité des victimes aux parties

Rendue par la Chambre de première instance II, le 17 décembre 2009

Decision on the "Prosecution's application for leave to appeal Trial Chamber II's 'Decision on the disclosure of evidentiary material relating to the Prosecutor's site visit to Bogoro on 28,29 and 31 March 2009 (ICC-01/04-01/07-1305,1345,1401,1412, and 1456)' of 7 October 2009"

Rendue par la Chambre de première instance II, le 18 décembre 2009

Situation au Darfour, Soudan

Dans la situation au Darfour (Soudan), la Chambre préliminaire I est actuellement saisie de trois affaires : *Le Procureur c. Ahmad Muhammad Harun* (« Ahmad Harun ») et *Ali Muhammad Ali Abd-Al-Rahman* (« Ali Kushayb »), *Le Procureur c. Omar Hassan Ahmad Al Bashir* et *Le Procureur c. Bahr Idriss Abu Garda*. Trois mandats d'arrêt ont été délivrés par la Chambre préliminaire I à l'encontre de Harun, Kushayb et Al Bashir pour des charges de crimes contre l'humanité et de crimes de guerre. Les trois suspects sont actuellement en fuite. Une citation à comparaître a été adressée à Abu Garda, qui a comparu volontairement devant la Chambre le 18 mai 2009. Le suspect n'est pas détenu par la CPI. L'audience de confirmation des charges a eu lieu du 19 au 29 octobre 2009.

Décisions adoptées entre le 14 et le 18 décembre 2009

Affaire Al Bashir

Decision on Applications a/0011/06 to a/0013/06, a/0015/06 and a/0443/09 to a/0450/09 for Participation in the Proceedings at the Pre-Trial Stage of the Case

Rendue par la Chambre préliminaire I, le 10 décembre 2009

Decision on the ad hoc Counsel for the Defence Request Regarding Victims' Participation in the Case

Rendue par la Chambre préliminaire I, le 17 décembre 2009

Liens utiles

Les procédures se déroulant dans la salle d'audience peuvent être suivies sur le site internet de la CPI : www.icc-cpi.int

Vous pouvez également consulter le [calendrier des audiences](#).

Des résumés audiovisuels sont disponibles sur [notre chaîne Youtube](#).

Événements

Visite officielle du Président Song au Japon

Le Président de la Cour pénale internationale (CPI), M. le juge Sang-Hyun Song effectue une visite officielle au Japon du 21 au 22 décembre 2009. Cette visite sera l'occasion pour le Président Song de remercier le Gouvernement pour le soutien continu du Japon à la Cour.

A Tokyo, le Président Song rencontrera le Premier ministre Yukio Hatoyama, le ministre des Affaires étrangères Katsuya Okada, le ministre de la Justice Keiko Chiba et le Directeur général du Bureau des affaires juridiques internationales Koji Tsuruoka. Il informera ces officiels des derniers développements judiciaires de la Cour.

Lors de ces réunions officielles, le Président Song discutera des possibilités de coopération entre le Japon et la CPI dans le but d'étendre la portée du Statut de Rome, le traité fondateur de la CPI, dans la région asiatique. A ce jour, la Cour compte 14 États parties asiatiques, y compris le Japon. Le Président soulèvera également la question de la possible collaboration avec d'autres États afin de mettre en œuvre le principe de complémentarité. La complémentarité signifie que c'est aux États – et non à la CPI – que revient la responsabilité en premier lieu d'enquêter et de poursuivre véritablement les crimes définis dans le Statut de Rome.

Ce voyage conclut un cycle de visites officielles effectuées cette année en Asie (comprenant la Thaïlande, l'Indonésie, le Népal et le Bangladesh) par le juge Song. En tant que premier Président asiatique de la CPI, une de ses principales priorités en matière de relations extérieures est d'encourager une plus large adoption du Statut de Rome, particulièrement dans une région toujours sous-représentée parmi les États parties.

Calendrier

DÉCEMBRE 2009						
lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi	dimanche
21	22	23	24	25	26	27
Vacances judiciaires						
28	29	30	31			
Vacances judiciaires						
JANVIER 2010						
lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi	dimanche
				01	02	03
				Vacances judiciaires		
04	05	06	07	08	09	10
			Reprise du procès Lubanga			
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
		Prestation de serment des deux nouveaux juges de la CPI				
Événements futurs : 26 janvier 2010 : Reprise du procès Katanga et Ngudjolo Chui 27 avril 2010 : Ouverture programmée du procès dans l'affaire Jean-Pierre Bemba Gombo 31 mai – 11 juin 2010 : Première Conférence de révision du Statut de Rome						

Le calendrier est susceptible de changements de dernière minute

La publication de *La CPI semaine après semaine* est suspendue jusqu'au 11 janvier 2010.